



Eliminación segura de los objetos punzocortantes (“sharps”)

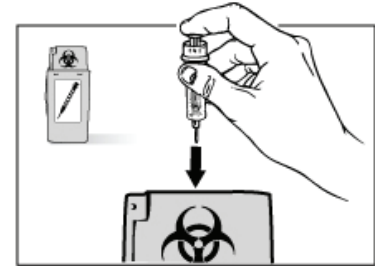
Jeringas de insulina, lapiceros de insulina y lancetas

Los suministros para la diabetes tales como jeringas de insulina, lapiceros de insulina, y lancetas a menudo se denominan “sharps” (objetos punzocortantes). Este folleto describe cómo desechar en forma segura los objetos punzocortantes después de usarlos.

¿Por qué es importante desechar los objetos punzantes de una forma especial?

Desechar en forma segura los objetos punzantes ayudará a protegerle a usted y a los demás contra lesiones.

Asimismo, usted ayudará a disminuir el riesgo de propagación de gérmenes que pueden causar hepatitis o SIDA, ya que estos gérmenes pueden ingresar en el cuerpo si se perfora la piel.



Vea en la página 2 las pautas a seguir para desechar objetos punzocortantes.

¿Cómo puedo eliminar los objetos punzocortantes en forma segura?

NUNCA deseche los objetos punzocortantes colocándolos en su basura regular ni en recipientes para desechos. Si desecha estos suministros en su basura:

- Podría causar un pinchazo o “punción” accidental a otra persona. Aún cuando corte sus agujas con un dispositivo especial, podría quedar una pequeña “punta” afilada.
- Se le podría multar por la eliminación inadecuada de objetos punzocortantes.
- Su basura podría no ser recogida.

Cómo manipular los objetos punzocortantes

- **NUNCA comparta sus suministros con otra persona.** Graves enfermedades se propagan a través del contacto directo con sangre infectada. Si utiliza jeringas de insulina, lapiceros de insulina o lancetas que ya fueron utilizados por otra persona, usted podría estar exponiéndose a estas enfermedades.
- **Si encuentra una jeringa o aguja usadas, no las recoja con las manos desnudas.** Utilice una toalla de papel, una pala, o una escoba y un recogedor para levantarla. Luego, elimínela apropiadamente.
- **Mantenga todos los objetos punzocortantes fuera del alcance de los niños y las mascotas.**

La información en este folleto acerca de desechar objetos punzocortantes en el condado de King y en la ciudad de Seattle se obtuvo el 6 de junio de 2013 de: <http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/communicable/hiv/resources/disposal.aspx>.

¿Dónde puedo eliminar los objetos punzocortantes?

Las recomendaciones para la eliminación segura de los objetos punzocortantes varían según dónde esté usted localizado. Siga estas recomendaciones para los suministros que se han utilizado en el hogar.

En King County, fuera de los límites de la ciudad de Seattle:

Los objetos punzocortantes, incluyendo jeringas con agujas recortadas, pueden ser eliminados en la basura, SIEMPRE QUE se los coloque en un recipiente resistente a los pinchazos y etiquetado, tal como una botella plástica (PET) de refresco de 2 litros con tapa ajustada o pegada con cinta adhesiva. La etiqueta debe decir: "SHARPS – DO NOT RECYCLE (OBJETOS PUNZOCORTANTES – NO RECICLAR)."

En la ciudad de Seattle:

No se puede colocar en la basura ninguna jeringa ni objeto punzocortante, aunque esté recortado. En lugar de ello, se los debe colocar en un recipiente resistente a los pinchazos con tapa ajustada, etiquetado "SHARPS – DO NOT RECYCLE (OBJETOS PUNZOCORTANTES – NO RECICLAR)." Llévelos a la estación de transferencia (vertedero) Norte o Sur, y colóquelos en el recipiente de recolección para desecharlos. Las estaciones de transferencia de Seattle están abiertas de 8 a.m. a 5:30 p.m., los 7 días de la semana.

- **Norte:** 1350 N. 34th St. (esquina de Carr Place N., próximo a Stone Way N.)
- **Sur:** 8105 5th Ave. S. (esquina de S. Kenyon St.)

En los centros de salud pública:

Sólo se pueden eliminar en los centros de salud pública aquellos objetos punzocortantes que usted haya utilizado en su hogar. Algunos sitios poseen buzones exteriores seguros que pueden utilizarse las 24 horas del día. Los buzones son parte del programa de Salud Pública para el control de enfermedades. (Ver "Uso de los buzones" en la página 3.)

Estas son las ubicaciones de los Centros de Salud Pública locales:

Auburn Public Health Center, 206-296-8400
901 Auburn Way N., Suite A, Auburn, WA 98002

Columbia Health Center, 206-296-4650
4400 37th Ave. S., Seattle, WA 98118

Downtown Public Health Center, 206-296-4755
2124 4th Ave., Seattle, WA 98121

Eastgate Public Health Center, 206-296-9770
14350 S.E. Eastgate Way, Bellevue, WA 98007

Federal Way Public Health Center, 206-296-8410
33431 13th Pl. S., Federal Way, WA 98003

Lifelong AIDS Alliance
1002 E. Seneca St., Seattle, WA 98122

North Public Health Center, 206-296-4990
10501 Meridian Ave. N., Seattle, WA 98133

Northshore Public Health Center, 206-296-9787
10808 N.E. 145th St., Bothell, WA 98011

Planned Parenthood of Western Washington
2001 E. Madison St., Seattle, WA 98122

Renton Public Health Center, 206-296-4700
3001 N.E. 4th St., Renton, WA 98059

Uso de los buzones

Los buzones aceptarán objetos punzocortantes usados, ya sea que estén en un recipiente o sueltos. Pero es más seguro para todos que coloque sus objetos punzocortantes y jeringas en un recipiente aprobado:

- Coloque sus jeringas y objetos punzocortantes usados en un recipiente fabricado para objetos punzocortantes, o en una botella plástica (PET) de refresco de 2 litros.
- Asegúrese de que la tapa cierre en forma hermética, luego péguela con cinta adhesiva para mayor seguridad.
- Si utiliza una botella plástica de refresco, etiquétela con la advertencia: “SHARPS – DO NOT RECYCLE (OBJETOS PUNZOCORTANTES – NO RECICLAR).”
- Lleve su recipiente lleno al sitio donde se encuentra el buzón. Usted será responsable de colocar sus objetos punzocortantes en el buzón. Su recipiente no le será devuelto.
- Si su recipiente es más grande que una botella de refresco de 2 litros, o si el buzón está lleno:
 - NO intente forzar más objetos dentro del buzón.
 - NO deje recipientes ni jeringas sueltas apoyados junto al buzón.
 - Lleve sus artículos al interior, al mostrador de recepción de la clínica.
 - Si la clínica está cerrada, lleve su recipiente a su casa y regrese durante las horas en que usualmente se encuentran abiertos.

Mayor información

Dónde comprar recipientes para objetos punzocortantes

La Farmacia Bellegrove en Bellevue vende recipientes aprobados para objetos punzocortantes. Una vez llenos, usted puede devolver los recipientes que compró en la Farmacia Bellegrove a su tienda sin costo adicional. Llame al 425-455-2123 para obtener mayor información.

Es posible que otras farmacias ofrezcan también este servicio. Llame a su farmacia local para averiguar si ofrecen servicios o recipientes similares.

Fuera del área de Seattle, llame a su departamento de salud local para obtener instrucciones acerca de la compra de recipientes para objetos punzocortantes. Para mayor información, visite: www.kingcounty.gov/healthservices/health/communicable/hiv/resources/disposal.aspx

¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Si tiene preguntas o inquietudes, llame a su médico o proveedor de atención a la salud.

Centro de Atención de la Diabetes: 206-598-4882

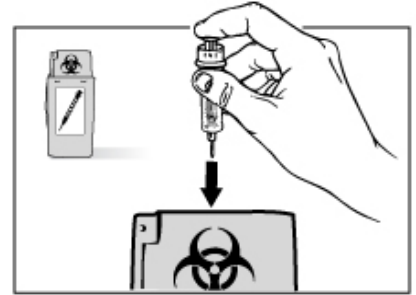
Safe Disposal of “Sharps”

Insulin syringes, insulin pen needles, and lancets

Diabetes supplies such as insulin syringes, insulin pen needles, and lancets are often called “sharps.” This handout describes how to safely dispose of sharps after you use them.

Why is it important to dispose of sharps in a special way?

Safely disposing of sharps will help protect yourself and others from injury. You will also help lower the risk of spreading germs that can cause hepatitis or AIDS, since these germs can enter the body if the skin is punctured.



See page 2 for guidelines to follow when disposing of sharps.

How do I safely dispose of sharps?

NEVER throw away sharps by putting them in your regular trash or waste containers. If you throw these supplies into your trash:

- You could cause an accidental puncture or “poke” to someone else. Even if you clip off your needles with a special device, a small sharp “nub” may remain.
- You could be fined for improper disposal of sharps.
- Your trash may not be picked up.

How to Handle Sharps

- **NEVER share your supplies with anyone else.** Serious diseases are spread by direct contact with infected blood. If you use insulin syringes, insulin pen needles, or lancets that were already used by someone else, you may be exposing yourself to these diseases.
- **If you find a used syringe or needle, do not pick it up with your bare hands.** Use a paper towel, shovel, or broom and dustpan to pick it up. Then, dispose of it properly.
- **Keep all sharps out of the reach of children and pets.**

Information in this handout about disposal of sharps in King County and the City of Seattle was accessed on June 6, 2013 at: <http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/communicable/hiv/resources/disposal.aspx>.

Where do I dispose of sharps?

Guidelines for safe disposal of sharps vary depending on where you are located. Follow these guidelines for supplies that you used at home.

In King County, outside Seattle city limits:

Sharps, including syringes with clipped needles, can be disposed of in the garbage IF the sharps are placed in a labeled, puncture-resistant container, such as a 2-liter PET pop bottle with a tight-fitting or taped lid. The label must read: "SHARPS – DO NOT RECYCLE."

In the City of Seattle:

No syringes or other sharps, even if clipped, can be put in the garbage. Instead, they must be placed in a puncture-resistant container with a tight-fitting lid. Label the container "SHARPS – DO NOT RECYCLE." Take it to the North or South Transfer station (dump), and place it in the collection bin for disposal. The Seattle transfer stations are open 8 a.m. to 5:30 p.m., 7 days a week.

- **North:** 1350 N. 34th St. (corner of Carr Place N., near Stone Way N.)
- **South:** 8105 5th Ave. S. (corner of S. Kenyon St.)

At Public Health Centers:

Only sharps you used at home may be disposed of at public health centers. Some sites have secure outdoor drop boxes you can use 24 hours a day. The drop boxes are part of Public Health's disease control program. (See "Using Drop Boxes" on page 3.)

Here are the locations of local Public Health Centers:

Auburn Public Health Center, 206-296-8400
901 Auburn Way N., Suite A, Auburn, WA 98002

Columbia Health Center, 206-296-4650
4400 37th Ave. S., Seattle, WA 98118

Downtown Public Health Center, 206-296-4755
2124 4th Ave., Seattle, WA 98121

Eastgate Public Health Center, 206-296-9770
14350 S.E. Eastgate Way, Bellevue, WA 98007

Federal Way Public Health Center, 206-296-8410
33431 13th Pl. S., Federal Way, WA 98003

Lifelong AIDS Alliance
1002 E. Seneca St., Seattle, WA 98122

North Public Health Center, 206-296-4990
10501 Meridian Ave. N., Seattle, WA 98133

Northshore Public Health Center, 206-296-9787
10808 N.E. 145th St., Bothell, WA 98011

Planned Parenthood of Western Washington
2001 E. Madison St., Seattle, WA 98122

Renton Public Health Center, 206-296-4700
3001 N.E. 4th St., Renton, WA 98059

Using Drop Boxes

The drop boxes will accept used sharps, whether they are in a container or loose. But, it's safer for everyone if you put your sharps and syringes in an approved container:

- Put your used sharps and syringes in a manufactured sharps container or a 2-liter PET plastic pop bottle.
- Make sure the lid fits tightly, then tape it shut for added safety.
- If you use a plastic pop bottle, label it with the warning: "SHARPS – DO NOT RECYCLE."
- Bring your full container to the drop-box site. You will be responsible for putting your sharps in the drop box. Your container will not be returned.
- If your container is bigger than a 2-liter pop bottle, or if the drop box is full:
 - DO NOT try to cram it into the box.
 - DO NOT leave containers or loose syringes sitting next to the drop box.
 - Bring your items inside to the clinic's reception desk.
 - If the clinic is closed, take your container home with you and return during their usual open hours.

More Information

Where to Buy Sharps Containers

Bellevue Pharmacy in Bellevue sells approved sharps containers. You can return the full containers that you purchased at Bellevue Pharmacy to their store for no extra charge. Call 425-455-2123 for more information.

Other pharmacies may also offer this service. Call your local pharmacy to see if they offer similar services or containers.

Outside the Seattle area, call your local health department for instructions on buying sharps containers. For more information, visit:
www.kingcounty.gov/healthservices/health/communicable/hiv/resources/disposal.aspx

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns.

Diabetes Care Center:
206-598-4882